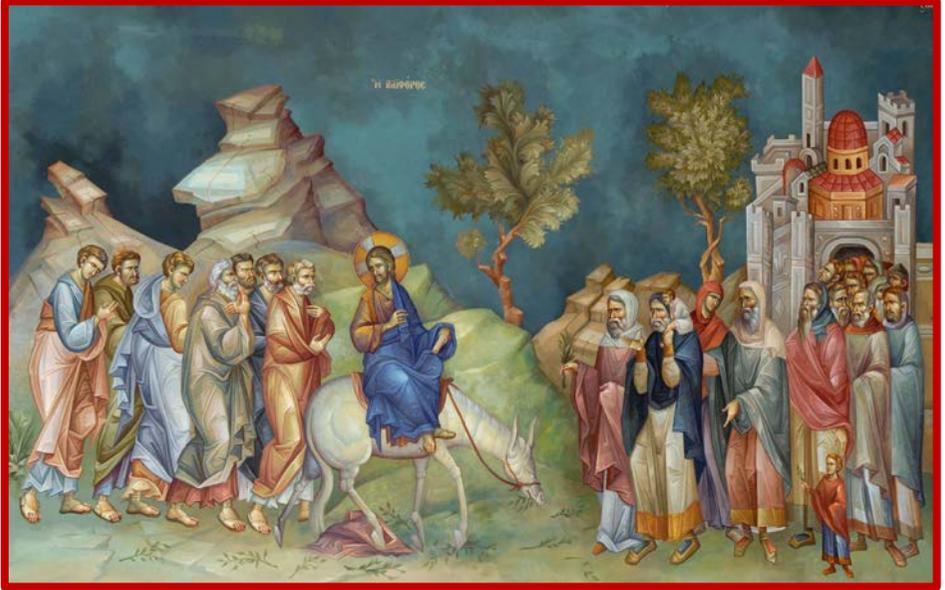


أحد الشعانين



صلاة الغروب

السبت ١٢ نيسان ٢٠٢٥ (مساءً)

صلاة الغروب

المطلع

الكاهن: تبارك إلهنا كل حين. الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين

الخورس: آمين

المتقدم: المجد لك يا إلهنا. المجد لك

أيها الملك السماوي المعزي. روح الحق الحاضر في كل مكان. والمالئ
الكل. كنز الصالحات وواهب الحياة. هلم وأسكن فينا. وطهرنا من كل دنس.
وخلص أيها الصالح نفوسنا

القارئ (ينحي ثلاثاً قائلاً): قدوس الله. قدوس القوي. قدوس الذي لا يموت.
أرحمنا (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

أيها الثالوث القدوس أرحمنا. يا رب اغفر خطايانا. يا سيد تجاوز عن آثامنا.
يا قدوس افتقدنا وأشف أسقامنا. من أجل اسمك

يا رب أرحم (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

أبانا الذي في السَّمَاوَاتِ. لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ. لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ. لِيَتَكُنْ مَشِيئَتُكَ
كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ. أَعْطِنَا حُبْرَنَا كَفَافَ يَوْمِنَا. وَأَغْفِرْ لَنَا خَطَايَانَا.
كَمَا نَعْفِرُ نَحْنُ لِمَنْ أَسَاءَ إِلَيْنَا. وَلَا تُدْخِلْنَا فِي التَّجَارِبِ. لَكِنْ نَجِّنَا مِنَ الشَّرِّيرِ
الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ.
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

القارئ: آمين. يَا رَبُّ أَرْحَمَ (١٢ مَرَّةً)

المجدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

المتقدم (ينحني ثلاثاً قائلاً): هَلْمُوا نَسْجُدْ وَنَرْكَعْ لِلَّهِ مَلِكِنَا

هَلْمُوا نَسْجُدْ وَنَرْكَعْ لِلْمَسِيحِ الْإِلَهِ مَلِكِنَا

هَلْمُوا نَسْجُدْ وَنَرْكَعْ لِلْمَسِيحِ مَلِكِنَا وَإِلَيْهَا

المزمور الافتتاحي ١٠٣ (نشيد الله الخالق)

بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي لَقَدْ عَظُمْتَ جَدًّا

لَيْسَتْ الْعِظَمَةُ وَالْجَلَالُ. مُتَحِقًّا بِالنُّورِ كَرِدَاءِ

أَنْتِ الْبَاسِطُ السَّمَاءِ كَمِظَلَّةِ. الْمُسْقِفُ بِالْمِيَاهِ عِلَالِيَّةِ

الْجَاعِلُ السَّحَابَ مَرْكَبَةً لَهُ. السَّائِرُ عَلَى أَجْنِحَةِ الرِّيَّاحِ

الصَّانِعُ مَلَائِكَتَهُ أَرْوَاحًا. وَخَدَامَهُ لَهَيْبِ نَارِ

أَنْتِ الْمَوْسِسُ الْأَرْضَ عَلَى قَاعِدَتِهَا. فَلَا تَتَزَعَّزَعُ إِلَى أَبَدِ الْأَبَدِ

كَسَوْتِهَا الْغَمْرَ رِدَاءً. عَلَى الْجِبَالِ تَقِفُ الْمِيَاهُ

مِنْ أَنْتِهَارِكَ تَهْرَبُ. مِنْ صَوْتِ رَعْدِكَ تَفْرَعُ
 تَعْلُو الْجِبَالَ وَتَهْبِطُ الْوَهَادَ. إِلَى الْمَقَرِّ الَّذِي جَعَلْتَهُ لَهَا
 أَقْمَتَ لِلْمِيَاهِ حَدًّا لَا تَتَعَدَّاهُ. وَلَا تَعُودُ تُغَطِّي وَجَهَ الْأَرْضِ
 أَنْتَ الْمُفَجِّرُ الْعِيُونَ فِي الشِّعَابِ. فَتَجْرِي الْمِيَاهُ بَيْنَ الْجِبَالِ
 تَسْقِي جَمِيعَ وُحُوشِ الصَّحْرَاءِ. وَتَرُدُّهَا الْفِرَاءَ فِي عَطَشِهَا
 تَسْكُنُ فَوْقَهَا طَيُورُ السَّمَاءِ. مِنْ بَيْنِ الْأَغْصَانِ تُطْلِقُ صَوْتَهَا
 أَنْتَ الَّذِي يَسْقِي الْجِبَالَ مِنْ عَلَالِيهِ. مِنْ ثَمَرَةِ صِنَائِعِكَ تَشْبَعُ الْأَرْضُ
 أَنْتَ الْمُنْبِتُ كَلًّا لِلْبَهَائِمِ. وَخَضِرًا لِحِدْمَةِ الْبَشَرِ
 لِإِخْرَاجِ حُبْنِ مِنَ الْأَرْضِ. وَحَمْرٍ تُفْرِحُ قَلْبَ الْإِنْسَانِ
 لِإِزْهَارِ وَجْهِهِ بِالزَّيْتِ. وَالْحَبِزُ يُشَدِّدُ قَلْبَ الْإِنْسَانِ
 تَرْتَوِي أَشْجَارُ الرَّبِّ. أَرزُ لُبْنَانَ الَّذِي غَرَسَهُ
 هُنَاكَ تُعَشِّشُ الْعَصَافِيرُ. وَلِلْقَلْقِ بَيْتٌ فِي السَّرْوِ
 الْجِبَالُ الشَّاهِقَةُ لِلْأَوْعَالِ. وَالصُّخُورُ مُعْتَصِمٌ لِلْأَرَانِبِ
 صَنَعَ الْقَمَرَ لِلْأَوْقَاتِ. الشَّمْسُ عَرَفَتْ غُرُوبَهَا
 جَعَلَ الظَّلَامَ فَكَانَ لَيْلٌ. فِيهِ تَسْرَحُ جَمِيعُ وُحُوشِ الْغَابِ
 تَزَارُ الْأَشْبَالَ لِتَفْتَرَسَ. وَتَلْتَمَسَ مِنَ اللَّهِ طَعَامًا لَهَا
 تُشْرِقُ الشَّمْسُ فَتَرْتَدُّ. وَتَرِبُضُ فِي مَاوِيهَا
 يَخْرُجُ الْإِنْسَانُ إِلَى عَمَلِهِ. وَإِلَى شُغْلِهِ حَتَّى الْمَسَاءِ

ما أعظمَ أعمالَكَ يا ربَّ. لَقَدْ صَنَعْتَ جَمِيعَهَا بِحِكْمَةٍ
فَأَمْتَلَأْتَ الْأَرْضَ مِنْ خَلِيقَتِكَ. هَذَا الْبَحْرُ الْعَظِيمُ الْوَاسِعُ
هُنَاكَ زَحَافَاتٌ لَا عَدَدَ لَهَا. حَيَوَانَاتٌ صِغَارٌ مَعَ كِبَارٍ
هُنَاكَ تَجْرِي السُّفُنُ. وَهَذَا التَّنِينُ الَّذِي جَبَلْتَهُ لِيَلْعَبَ فِيهِ
كُلُّهَا تَرْجُوكَ. لِتَرْزُقَهَا الْقُوتَ فِي أَوَانِهِ
تَرْزُقُهَا فَتَلْتَقِطُ. تَبْسُطُ يَدَكَ فَتَمْتَلِئُ كُلُّهَا خَيْرًا
تَصْرِفُ وَجْهَكَ فَتَضْطَرِبُ. تَقْبِضُ رُوحَهَا فَتَفْنِي وَإِلَى تَرْبِيَّتِهَا تَعُودُ
تَبْعَثُ رُوحَكَ فَتُخَلِّقُ. وَتُجَدِّدُ وَجْهَ الْأَرْضِ
لِيَكُنْ مَجْدُ الرَّبِّ إِلَى الدُّهُورِ. لِيَفْرَحَ الرَّبُّ بِأَعْمَالِهِ
الَّذِي يَنْظُرُ إِلَى الْأَرْضِ فَتَرْتَعِدُ. يَمَسُّ الْجِبَالَ فَتُدْحِخُنِ
أُسَيْدُ لِلرَّبِّ فِي حَيَاتِي. أُرْتَمُ لِإِلَهِي عَلَى الدَّوَامِ
فَلْيَلِدْ لَهُ نَشِيدِي. وَأَنَا أَفْرُحُ بِالرَّبِّ
فَلْتَبْدِ الْخَطَاةُ وَالْأَثْمَةُ مِنَ الْأَرْضِ فَلَا يَكُونُونَ
بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ

ونعيد: الشَّمْسُ عَرَفَتْ غُرُوبَهَا. جَعَلَ الظَّلَامَ فَكَانَ لَيْلٌ

ما أعظمَ أعمالَكَ يا ربَّ! لَقَدْ صَنَعْتَ جَمِيعَهَا بِحِكْمَةٍ
المجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ
الآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. المجدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)

الطلبة السلامية الكبرى

الشماس: بسلامٍ إلى الرَّبِّ نطلبُ

الخورس: يا ربُّ أرحم (وهكذا بعد كل من الطلبات التالية)

الشماس: لأجلِ السلامِ العُلويِّ وخلاصِ نفوسنا. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ سلامِ العالمِ أجمع. وثباتِ كنائسِ الله المقدَّسة. واتِّحادِ الجميع. إلى
الربِّ نطلبُ

لأجلِ هذا البيتِ المقدَّس. والداخلينَ إليه بإيمانٍ وورعٍ ومخافةِ الله. إلى
الربِّ نطلبُ

لأجلِ أبينا ورئيسِ كهنتنا (فلان) الموقر. وكهنته المكرمين. والشمامسة الخدام
بالمسيح. وجميع الإكليروس والشعب. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ حكامنا ومساعدتهم وجنودهم. ولأجلِ مؤازرتهم في كلِّ عملٍ صالح.
إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ هذه البلدة. وكلِّ مدينةٍ وقرية. والمؤمنين الساكنين فيها. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ اعتدالِ الأهوية. ووفرةِ غلالِ الأرض. وأزمنةِ سلامية. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ المسافرين في البحرِ والبرِّ والجوِّ. والمرضى والمُتعبين والأسرى. ولأجلِ
خلاصهم. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ نجاتنا من كلِّ ضيقٍ وغضبٍ وخطرٍ وشدة. إلى الربِّ نطلبُ

أعضدنا وخلصنا وأرحمنا وأحفظنا يا الله. بنعمتك

لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ
الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِيسِينَ. وَلِنُؤَدِّعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا
وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّكَ لَكَ يَنْبَغِي كُلُّ مَجْدٍ وَإِكْرَامٍ وَسُجُودٍ. أَيُّهَا الْآبُ وَالْإِبْنُ وَالرُّوحُ
الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

مزَامِيرُ عَشِيَّةِ الْأَحَدِ

المزمور ١ (سعادة الصلح وشقاء الخطاة)

طوبى لِلرَّجُلِ الَّذِي لَا يَتَّبِعُ مَشُورَةَ الْكُفْرَةِ. وَفِي طَرِيقِ الْخَطَاةِ لَا يَقِفُ.
وَفِي مَجْلِسِ السَّاخِرِينَ لَا يَجْلِسُ

بَلْ فِي شَرِيعَةِ الرَّبِّ مَسْرَتُهُ. وَفِي شَرِيعَتِهِ يَهْدُ نَهَارًا وَلَيْلًا

فَيَكُونُ كَالشَّجَرِ الْمَغْرُوسِ عَلَى مَجَارِي الْمِيَاهِ. الَّذِي يُؤْتِي ثَمْرَهُ فِي أَوَانِهِ وَوَرْقُهُ
لَا يَذْبُلُ. وَكُلُّ مَا يَصْنَعُهُ يَنْجَحُ

لَيْسَ كَذَلِكَ الْكُفْرَةُ لَيْسَ كَذَلِكَ. لَكِنَّهُمْ كَالهَبَاءِ الَّذِي تَنْسِفُهُ الرِّيحُ عَنْ
وَجْهِ الْأَرْضِ

لِذَلِكَ لَا يَقُومُ الْكُفْرَةُ فِي الدِّينِ. وَلَا الْخَطَاةُ فِي جَمَاعَةِ الصِّدِّيقِينَ

لِأَنَّ الرَّبَّ يَعْرِفُ طَرِيقَ الصِّدِّيقِينَ. أَمَّا طَرِيقُ الْكُفْرَةِ فَتَهْلِكُ

المزمور ٢ (صِرَاعُ الْمَسِيحِ - الْمَلِكِ)

لماذا هاجتِ الأُممُ. وهذتِ الشعوبُ بالباطلِ؟
قامَ مُلوِكُ الأرضِ. والرؤساءُ اتَّتمروا معًا على الرَّبِّ وعلى مَسِيحِهِ:
لَنَقْطَعَ قِيودَهُمَا. وَنُلْقِ عَنَّا نِيرَهُمَا
السَّاكِنُ فِي السَّمَاوَاتِ يَضْحَكُ مِنْهُمْ. وَالرَّبُّ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ
حينئذٍ يُكَلِّمُهُمْ فِي غَضَبِهِ. وَفِي سُخْطِهِ يُرَوِّعُهُمْ
وأما أنا فقد أُقِمْتُ مَلِكًا مِنْ قَبْلِهِ عَلَى صِهْيُونَ جَبَلِهِ الْمُقَدَّسِ. لِأُعَلِنَ أَمْرَ الرَّبِّ
قَالَ لِي الرَّبُّ: أَنْتَ ابْنِي. أَنَا الْيَوْمَ وَلَدْتُكَ
سَلِّني فَأَعْطِيكَ الأُمَمَ مِيراثًا لَكَ. وَأَقَاصِي الأَرْضِ مُلْكًا لَكَ
تَرَعَاهُمْ بَعْصًا مِنْ حَديدٍ. كَأَنِّيَّةِ حَزَافٍ تُحَطِّمُهُمْ
فَالآنَ أَيُّهَا الملوِكُ تَعَقَّلُوا. إِنِّعْظُوا يَا جَمِيعَ قُضَاةِ الأَرْضِ
أُعْبُدُوا الرَّبَّ بِخَوْفٍ. إِبْتَهَجُوا أَمَامَهُ بِرِعدَةٍ
قَبِلُوا الابْنَ لِئَلَّا يَغْضَبَ الرَّبُّ. فَتَضَلُّوا طَرِيقَ البِرِّ
فإنَّهُ عَنِ قَلِيلٍ يَتَّقِدُ سُخْطُهُ. طُوبَى لْجَمِيعِ المُتَوَكِّلِينَ عَلَيْهِ

المزمور ٣ (ثِقَةُ بِاللَّهِ بِطُولِيَّة)

يا رَبِّ. لماذا كَثُرَ مُضايِقِيَّ؟ كَثِيرُونَ يَقومُونَ عَلَيَّ
كَثِيرُونَ يَقولُونَ لِنَفْسِي: لا خِلاصَ لَهُ بِإِلَهِهِ
وَأنتَ يا رَبُّ عَاضِدِي. مَجْدِي وَرافِعُ رَأْسِي

بصوتي إلى الربِّ صرختُ. فأستجابني من جبلٍ قدسه
أنا أصجعتُ ونمتُ ثمَّ أستيظتُ. لأنَّ الربَّ يعضدُّني
لا أخافُ من ربواتِ الشعبِ المُصطَفَّةِ عليَّ من حوي. فمَّ يا ربُّ وحلِّصني
يا إلهي

لأنَّكَ ضربتَ جميعَ المُعادينَ لي بلا سببٍ. هتمتَ أسنانَ الخطاة
للربِّ الخلاص. وعلى شعبِكَ بركتُكَ
المجدُ للآبِ والابنِ والروحِ القدسِ
الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الدهرين. آمين
هللوا. هللوا. هللوا. المجدُ لك يا الله (ثلاثًا)
يا ربُّ أرحم (ثلاثًا)

المجدُ للآبِ والابنِ والروحِ القدسِ

* * *

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الدهرين. آمين

المزمور ٤ (رضى الله سببُ فرحٍ عظيم)

في دُعائي سمعتَ لي يا إلهَ برِّي. في الضيقِ فرجتَ عني. إرفأف بي وأستمع
صلاتي

يا بني البشر. حتَّى متى تَثقلُ قلوبكم؟ لماذا تُحِبُّونَ الباطل. وتبتغونَ الكذب؟
إعلموا أنَّ الربَّ قد جعلَ صفيَّهُ عجيبيًا. الربُّ يستمعني عندما أصرخُ إليه
إغضبوا ولا تخطأوا. ما تقولونَ في قلوبكم. إندموا عليه في مضاجعكم

إِدْبَحُوا ذَبِيحَةً بَرًّا وَتَوَكَّلُوا عَلَى الرَّبِّ. كَثِيرُونَ يَقُولُونَ: مَنْ يُرِينَا الْخَيْرَاتِ؟
لِيَرْتَسِمَ عَلَيْنَا نُورٌ وَجْهَكَ يَا رَبِّ. أَعْطَيْتَ قَلْبِي سُرُورًا يَفُوقُ سُورَهُمْ. عِنْدَمَا
تَكْتُرُ غَلَّةَ حِنْطَتِهِمْ وَحَمْرِهِمْ وَزَيْتِهِمْ
حَالَمَا أَضْجَعُ أَنَامُ بِسَلَامٍ. لِأَنَّكَ أَنْتَ يَا رَبُّ وَحْدَكَ فِي الطُّمَأْنِينَةِ تُسْكِنُنِي

المزمور ٥ (صلاة عند الصباح لطلب النجدة)

لَأَقُولِي أَصْحُ يَا رَبِّ. تَفَهَّمْ تَأْوُهِي
أَصْغِ إِلَى صَوْتِ ابْتِهَالِي. يَا مَلِكِي وَإِلَهِي
لَأُنِي إِلَيْكَ أُصَلِّي. يَا رَبُّ بِالْعَدَاةِ تَسْمَعُ صَوْتِي
بِالْعَدَاةِ أَمْثَلُ أَمَامَكَ وَأَتَرَقَّبُ. لِأَنَّكَ لَسْتَ إِلَهًا يَهْوَى الْإِثْمَ
لَا يُسَاكِنُكَ فَاعِلٌ شَرًّا. وَلَا يَسْتَقِرُّ مُخَالَفُو الشَّرِيعَةِ أَمَامَ عَيْنَيْكَ
تُبْغِضُ جَمِيعَ فَاعِلِي الْإِثْمِ. تُهْلِكُ جَمِيعَ النَّاطِقِينَ بِالْكَذِبِ
رَجُلُ الدِّمَاءِ وَالْمَاكِرُ يَمَقُّتُهُ الرَّبُّ
أَمَّا أَنَا فَبِكثْرَةِ رَحْمَتِكَ أَدْخُلُ بَيْتَكَ. وَأَسْجُدُ أَمَامَ هَيْكَلِكَ الْمُقَدَّسِ بِمَخَافَتِكَ
يَا رَبُّ أَرشِدْنِي فِي بَرِّكَ. مِنْ أَجْلِ أَعْدَائِي مَهِّدْ قُدَّامَكَ طَرِيقِي
فَإِنَّهُ لَا صِدْقَ فِي فَمِهِمْ قَلْبُهُمْ خَبِيثٌ
حَلَفُهم قَبْرٌ مُفْتَحٌ. وَأَلْسِنَتُهُمْ تَتَمَلَّقُ. أَللَّهُمَّ فَاحْكُمْ عَلَيْهِمْ
لِيَتَوَرَّطُوا فِي مَوَامِرَتِهِمْ. وَلِكثْرَةِ مَعَاصِيهِمْ أَقْصِهِمْ. فَإِنَّهُمْ قَدْ تَمَرَّدُوا عَلَيْكَ يَا رَبُّ
وَلِيَفْرَحَ جَمِيعُ الْمُتَوَكِّلِينَ عَلَيْكَ. إِلَى الْأَبَدِ يَبْتَهَجُونَ وَأَنْتَ تُظَلِّلُهُمْ

وَيَفْتَخِرُ بِكَ جَمِيعُ الَّذِينَ يُحِبُّونَ اسْمَكَ. لِأَنَّكَ أَنْتَ تُبَارِكُ الصِّدِّيقِ.
وَتَكْتَنِفُهُ بِرِضَاكَ مِثْلَ الثَّرَسِ. يَا رَبِّ

المزمور ٦ (صلاة في أوقات الحزن)

يَا رَبِّ. لَا تُوبِّخْنِي بِسُخْطِكَ. وَلَا تُؤَدِّبْنِي بِعَظَمَتِكَ
إِرْحَمْنِي يَا رَبِّ. فَإِنِّي سَقِيمٌ. إِشْفِنِي يَا رَبِّ. لِأَنَّ عِظَامِي قَدْ رَجَعَتْ. وَنَفْسِي
قَدْ أَضْطَرَبْتُ جَدًّا. وَأَنْتَ يَا رَبِّ. فَحَتَّى مَتَى؟

عُدُّ يَا رَبِّ. نَجِّ نَفْسِي. حَلِّصْنِي لِأَجْلِ رَحْمَتِكَ
لِأَنَّهُ لَيْسَ فِي الْمَوْتِ مَنْ يَذْكُرُكَ. هَلْ فِي الْجَحِيمِ مَنْ يَعْتَرِفُ لَكَ؟
أَعْيَيْتُ فِي أَنْبِي. بِدُمُوعِي أَغْسَلُ كُلَّ لَيْلَةٍ سَرِيرِي وَأَبْلُ فِرَاشِي
ذَبَلْتُ مِنَ الْعَمِّ عَيْنِي. فَهَرَمْتُ بَيْنَ جَمِيعِ أَعْدَائِي
أُبْعُدُوا عَنِّي يَا جَمِيعَ فَاعِلِي الإِثْمِ. لِأَنَّ الرَّبَّ قَدْ سَمِعَ صَوْتَ بُكَائِي
سَمِعَ الرَّبُّ تَضَرُّعِي. الرَّبُّ تَقَبَّلَ صَلَاتِي

فَلْيَخَزْ جَمِيعَ أَعْدَائِي وَيَضْطَرِبُوا. وَلْيَعُودُوا بَغْتَةً فِي خَزِيهِمْ

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُسِ

الآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. المجد لك يا الله (ثلاثاً)

يَا رَبُّ أَرْحَمِ (ثلاثاً)

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُسِ

* * *

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

المزمور ٧ [إِسْتِغَاثَةٌ بَارٍ مُضْطَهَدٌ]

أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي. عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ. خَلِّصْنِي مِنْ جَمِيعِ مُضْطَهِدِيٍّ وَأَنْقِذْنِي
لِقَلًّا يَخْتَطِفُ كَأَسَدٍ نَفْسِي. وَلَا تُنْقِذْ وَلَا مُخْلِصَ

أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي. إِنْ كُنْتُ قَدْ صَنَعْتُ ذَلِكَ. أَوْ كَانَ ظَلَمٌ فِي يَدَيَّ
أَوْ جَارَيْتُ مُسَالِمِي شَرًّا. أَوْ سَلَبْتُ مُضَايِقِي بِلَا سَبَبٍ

إِذَنْ فَلْيُطَارِدِ الْعَدُوُّ نَفْسِي وَلْيُدْرِكْهَا. وَلْيَطَأْ فِي الْأَرْضِ حَيَاتِي. وَيُحِلَّ فِي
الثَّرَابِ مَجْدِي

فُمْ يَا رَبُّ بِغَضَبِكَ. إِنْتَصِبْ عِنْدَ حَنْقِ أَعْدَائِي. إِنَّهْضُ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي
وَمُرٌّ بِالْقَضَاءِ

فَلتُحِطْ بِكَ جَمَاعَةُ الشُّعُوبِ. وَعَدُّ فَوْقَهَا إِلَى الْعَلَاءِ

الرَّبُّ يَدِينُ الشُّعُوبِ. أَحْكُمْ لِي يَا رَبُّ بِحَسَبِ بَرِّي. وَبِحَسَبِ بَرَاءَتِي
ضَعْ حَدًّا لِشَرِّ الْخَطَاةِ وَثَبِّتِ الصِّدِّيقَ. اَللَّهُمَّ يَا فَاحِصَ الْقُلُوبِ وَالْكُلَى

إِنَّ عَوْنِي لَعَدْلٌ مِنْ لَدُنِ الرَّبِّ. مُخْلِصِ الْمُسْتَقِيمِي الْقُلُوبِ

اللَّهُ دَيَّانٌ عَادِلٌ قَوِيٌّ طَوِيلُ الْأَنَاءِ. وَلَا يَتَوَعَّدُ كُلَّ يَوْمٍ

عَلَى مَنْ لَا يَتُوبُ يَصْفُلُ سَيْفَهُ. يُشَدِّدُ قَوْسَهُ وَيُهَيِّئُهَا

وَيُسَدِّدُ إِلَيْهِ نِيَالَ مَوْتٍ. يَصْنَعُ سِهَامَهُ مُلْتَهَبَةً

هَا قَدْ تَمَحَّضَ بِالظُّلْمِ. حَبِلَ بِالْوَجْعِ فَوَلَدَ إِثْمًا

حَفَرَ بَثْرًا وَعَمَّقَهَا. فَسَقَطَ فِي الْحُفْرَةِ الَّتِي صَنَعَهَا

وَأَتَدَّ شَرُّهُ عَلَى رَأْسِهِ. وَعَلَى هَامَتِهِ هَبَطَ ظِلْمُهُ
أَعْتَرِفُ لِلرَّبِّ عَلَى حَسَبِ عَدْلِهِ. وَأُشِيدُ لاسِمِ الرَّبِّ الْعَلِيِّ

المزمور ٨ (صلاة حمدٍ لسخاءِ الله)

أَيُّهَا الرَّبُّ رَبُّنَا. مَا أَعْجَبَ أَسْمَكَ فِي كُلِّ الْأَرْضِ. فَإِنَّ جَلَالَكَ يَمَلَأُ السَّمَاوَاتِ
مِنْ أَفْوَاهِ الْأَطْفَالِ وَالرُّضْعِ هَيَّاتَ لَكَ تَسْبِيحًا. لِخِزْيِ أَعْدَائِكَ لِإِبَادَةِ
الْعَدُوِّ وَالْمُنْتَقِمِ

إِنِّي أَعَايُنُ السَّمَاوَاتِ صُنْعَ أَنَا مِلْكِكَ. الْقَمَرَ وَالْكَوَاكِبَ الَّتِي أَنْتَ أَبَدَعْتَهَا
مَا لِلْإِنْسَانِ حَتَّى تَذْكُرَهُ. أَوْ أَبْنُ الْإِنْسَانِ حَتَّى تَتَعَهَّدَهُ؟

نَقَصْتَهُ قَلِيلًا عَنِ الْمَلَائِكَةِ. كَلَّمْتَهُ بِالْمَجْدِ وَالْكَرَامَةِ. وَسَلَّطْتَهُ عَلَى أَعْمَالِ يَدَيْكَ
أَخْضَعْتَ كُلَّ شَيْءٍ تَحْتَ قَدَمَيْهِ: الْغَنَمَ وَالْبَقَرَ كُلَّهَا. وَبِهَائِمِ الْبَرِّ أَيْضًا

وَطَيْرَ السَّمَاءِ وَسَمَكَ الْبَحْرِ. السَّالِكَ سُبُلَ الْبَحَارِ
أَيُّهَا الرَّبُّ رَبُّنَا. مَا أَعْجَبَ أَسْمَكَ فِي كُلِّ الْأَرْضِ

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)

الطلبة الصغرى

الشماس: أَيْضًا وَأَيْضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعِزُّدُنَا وَحَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ
الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِّيسِينَ. وَلِنُودِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ دَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْعِزَّةَ وَلَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ
الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

مزَامِيرُ الْغُرُوبِ . بِاللَّحْنِ السَّادِسِ

الْمَزْمُورُ ١٤٠ (صَلَاةُ الْمَسَاءِ)

١- يَا رَبِّ إِلَيْكَ صَرَخْتُ فَاسْتَمِعْنِي. اسْتَمِعْنِي يَا رَبِّ. يَا رَبِّ إِلَيْكَ صَرَخْتُ
فَاسْتَمِعْنِي. اصْغِ إِلَى صَوْتِ نَضْرُعِي عِنْدَمَا أَصْرُخُ إِلَيْكَ. اسْتَمِعْنِي يَا رَبِّ

1- Κύριε, ἐκέκραξα πρὸς Σέ, εἰσάκουσόν μου. Εἰσάκουσον μου, Κύριε.
Κύριε, ἐκέκραξα πρὸς Σέ, εἰσάκουσόν μου. Πρόσχευε τῇ φωνῇ τῆς
δεήσεώς μου, ἐν τῷ κεκραγέναι με πρὸς Σέ. Εἰσάκουσόν μου, Κύριε

٢- لَتَرْتَفِعَ صَلَاتِي كَالْبَحُورِ أَمَامَكَ. وَلِيَكُنْ رَفْعُ يَدَيَّ ذَبِيحَةً مَسَائِيَّةً.
اسْتَمِعْنِي يَا رَبِّ

2- Κατευθυνθήτω ἡ προσευχή μου ὡς θυμίαμα ἐνώπιόν σου. Ἐπαρσις
τῶν χειρῶν μου, θυσία ἐσπερινή. Εἰσάκουσόν μου, Κύριε

أَقِمْ يَا رَبُّ حَارِسًا لَقَمِي. وَرَقِيًّا عَلَى بَابِ شَفَتَيَّ

لَا تَمَلْ قَلْبِي إِلَى أَفْكَارِ الشَّرِّ. إِلَى الْإِنْعِمَاسِ فِي الْخَطَايَا

مَعَ النَّاسِ الْفَاعِلِينَ الْإِثْمِ. وَلَا إِلَى الْإِشْتِرَاكِ فِي مَلَدَاتِهِمْ
فَلْيُؤَدِّبْنِي الصِّدِّيقُ. إِنَّمَا ذَلِكَ رَحْمَةٌ. وَلِيُقَرِّعْنِي. إِنَّمَا ذَلِكَ دُهْنٌ لَا يَأْبَاهُ رَأْسِي
فَإِنَّ صَلَاتِي أَيْضًا تُقَابِلُ مَسَاوِيَّتَهُمْ. لَقَدْ صُرِعَ قُضَائُهُمْ بِجَانِبِ صَخْرَةٍ
يَسْتَمِعُونَ أَقْوَالِي فَإِنَّهَا عَذْبَةٌ. كَمَا يَتَبَدَّدُ الْمَدْرُ عَلَى الْأَرْضِ. تَبَدَّدَتْ عِظَامُهُمْ
حَوْلَ الْجَحِيمِ

يَا رَبُّ إِلَيْكَ عَيْنَايَ. يَا رَبُّ عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ. فَلَا تَقْبِضْ نَفْسِي
إِحْفَظْنِي مِنَ الْفَحْحِ الَّذِي نَصَبُوهُ لِي. وَمِنْ مَعَاثِرِ فَاعِلِي الْإِثْمِ
يَسْقُطُ الْخَطَاةُ فِي أَشْرَاكِهِمْ. وَأُنْجُو أَنَا وَحَدِي مِنْهَا

المزمور ١٤١ (صلاة سجين)

بَصَوْتِي إِلَى الرَّبِّ أَصْرُخُ. بَصَوْتِي إِلَى الرَّبِّ أَنْضَرَّعُ
أَسْكُبُ أَمَامَهُ تَضْرَعِي. أَبْتُ لَدَيْهِ ضَيْقِي
عِنْدَمَا تَعْيَا فِي رُوحِي. أَنْتَ تَعْرِفُ سُبُلِي
فِي هَذِهِ الطَّرِيقِ الَّتِي أَسْلُكُ فِيهَا. أَخْفَوْ لِي فَحًّا
أَلْتَفِتُ يَمَنَةً وَأَتَرَقَّبُ. وَلَيْسَ مَنْ يَعْرِفُنِي
عَدِمْتُ كُلَّ مَلْجَأٍ. وَلَيْسَ مَنْ يَسْأَلُ عَن نَفْسِي
فإِلَيْكَ أَصْرُخُ يَا رَبُّ. قُلْتَ أَنْتَ رَجَائِي. أَنْتَ نَصِيبي فِي أَرْضِ الْأَحْيَاءِ
أَصْغِ إِلَى تَضْرَعِي. فَإِنِّي ذُلِّلْتُ جِدًّا
نَجِّنِي مِنْ مُضْطَهَدِي. فَإِنَّهُمْ أَقْوَى مِنِّي

أَخْرَجَ مِنَ الْحَبْسِ نَفْسِي. لَكِي أُشِيدَ بِأَسْمِكَ

اليومَ نعمةَ الرُّوحِ القُدُسِ جَمَعْتَنَا. وفيما نَرْفَعُ كُنَّا صليبيكَ نقول: مبارك الآتي
بِأَسْمِ الرَّبِّ. هوشَعْنَا في الأَعَالِي

يُحِيطُ بِي الصِّدِّيقُونَ. عندما تُجَازِينِي

اليومَ نعمةَ الرُّوحِ القُدُسِ جَمَعْتَنَا... (تَعَادِ القِطْعَةَ السَّابِقَةَ)

مِنَ الأَعْمَاقِ صَرَخْتُ إِلَيْكَ يَا رَبِّ. يَا رَبُّ اسْتَمِعْ صَوْتِي

إِنَّ كَلِمَةَ اللَّهِ الآبِ. الابنَ المِساوِي لهُ في الأَزَلِيَّةِ. الذي السَّمَاءُ كُرْسِيُّهُ.
والأَرْضُ موطئُ قَدَمَيْهِ. تواضَعَ اليَوْمَ آتِيًا إلى بَيْتِ عِنْيَا. على جَحَشٍ أَعْجَمَ.
لذَلِكَ يُسَبِّحُهُ فِتْيَانُ العِبرَانِيِّينَ. حَامِلِينَ بِأَيْدِيهِمُ أَغْصَانًا وَهَاتِفِينَ: هوشَعْنَا في
الأَعَالِي. مبارك الآتي ملكُ إِسْرَائِيلِ

لِتَكُنْ أذُنَاكَ مُصْغِيَتَيْنِ إِلَى صَوْتِ تَصْرُعِي

إِنَّ كَلِمَةَ اللَّهِ الآبِ... (تَعَادِ القِطْعَةَ السَّابِقَةَ)

إِنْ كُنْتُ لِلآثَامِ راصِدًا يَا رَبِّ. يَا رَبُّ مَنْ يَنْبُتُ. لَأَنَّ عِنْدَكَ الغُفْرَانَ

هَلُمَّ اليَوْمَ يَا جَمِيعَ إِسْرَائِيلَ الجَدِيدِ. الكَنِيسَةَ التي مِنَ الأُمَّمِ. نَهْتَفُ مَعَ النَبِيِّ
زَكَرِيَّا: افرحِي طَرَبًا يَا ابْنَةَ صَهيونَ: نادِي يَا ابْنَةَ أُورُشَلِيمَ. هَا إِنَّ مَلَكًا يَأْتِيكَ
وَدِيعًا وَمَحْلَصًا. وراكبًا على عَفْوِ ابْنِ أَتَانَ. عَيِّدِي كالأَطْفَالَ حَامِلَةً بِيَدَيْكَ أَغْصَانًا
وَسَبِّحِيهِ مَنشَدَةً: هوشَعْنَا في الأَعَالِي. مبارك الآتي ملكُ إِسْرَائِيلِ

مِنَ أَجْلِ أَسْمِكَ أَنْتَظَرْتُكَ يَا رَبِّ. أَنْتَظَرْتُ نَفْسِي كَلِمَتِكَ. أَنْتَظَرْتُ نَفْسِي الرَّبِّ

هَلُمَّ اليَوْمَ يَا جَمِيعَ إِسْرَائِيلَ الجَدِيدِ... (تَعَادِ القِطْعَةَ السَّابِقَةَ)

إِنْتَظَرِ الرَّقَبَاءِ لِلصُّبْحِ. وَالْحُرَّاسِ لِلْفَجْرِ. فَلْيَنْتَظِرْ إِسْرَائِيلُ الرَّبَّ

أَيُّهَا الْمَسِيحُ الصَّالِحُ. سَبَقْتَ فَرَسَمْتَ لَنَا قِيَامَتَكَ الْمَوْقَرَةَ. لَمَّا أَنْهَضْتَ مِنَ الْقَبْرِ بِأَمْرِكَ. حَبِيبِكَ لِعَازَرَ الَّذِي كَانَ قَدْ مَاتَ وَدُفِنَ وَأَنْتَ لَأَرْبَعَةِ أَيَّامٍ. وَعَلَوْتَ عَلَى جَحْشٍ. كَمَحْمُولٍ عَلَى مَرْكَبَةٍ. مَشِيرًا بِذَلِكَ إِلَى الْأُمَّمِ. لَذَلِكَ قَدَّمَ لَكَ. إِسْرَائِيلُ الْمَحْبُوبُ. التَّسْبِيحَ مِنْ أَفْوَاهِ الْأَطْفَالِ وَالرُّضْعِ الْأَبْرِيَاءِ. إِذْ شَاهَدُوكَ أَيُّهَا الْمَخْلُصُ. دَاخِلًا إِلَى الْمَدِينَةِ الْمُقَدَّسَةِ. قَبْلَ الْفِصْحِ بِسِتَّةِ أَيَّامٍ

لَأَنَّ عِنْدَ الرَّبِّ الرَّحْمَةَ. وَعِنْدَهُ فِدَاءٌ كَثِيرًا. وَهُوَ يَفْتَدِي إِسْرَائِيلَ مِنْ جَمِيعِ آثَامِهِ

أَيُّهَا الْمَسِيحُ الصَّالِحُ... (تَعَادِ الْقِطْعَةَ السَّابِقَةَ)

سَبِّحُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ الْأُمَّمِ. إِمْدَحُوهُ يَا جَمِيعَ الشُّعُوبِ

قَبْلَ الْفِصْحِ بِسِتَّةِ أَيَّامٍ. أَتَى يَسُوعُ إِلَى بَيْتِ عَنِيَا. فَدَنَا إِلَيْهِ تَلَامِيذُهُ قَائِلِينَ: يَا رَبَّ. أَيْنَ تُرِيدُ أَنْ نُعَدَّ لَكَ لِنَأْكُلَ الْفِصْحَ. فَأَرْسَلَ اثْنَيْنِ مِنْهُمْ وَقَالَ لَهُمَا: إِذْهَبَا إِلَى الْمَدِينَةِ فسيَلْقَاكُمَا رَجُلٌ حَامِلٌ جَرَّةَ مَاءٍ فَاتَّبِعَاهُ. وَقُولَا لِرَبِّ الْبَيْتِ. إِنَّ الْمَعْلَمَ يَقُولُ: عِنْدَكَ آكُلُ الْفِصْحَ مَعَ تَلَامِيذِي

لَأَنَّ رَحْمَتَهُ قَدْ عَظُمَتْ عَلَيْنَا. وَصَدَقَ الرَّبُّ يَدُومًا إِلَى الْأَبَدِ

قَبْلَ الْفِصْحِ بِسِتَّةِ أَيَّامٍ... (تَعَادِ الْقِطْعَةَ السَّابِقَةَ)

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
الْيَوْمَ نِعْمَةُ الرُّوحِ الْقُدُّوسِ جَمَعْتَنَا. وَفِيمَا نَرْفَعُ كُلُّنَا صَلِيبَكَ نَقُولُ: مَبَارَكَ الْآتِي
بِاسْمِ الرَّبِّ. هُوَشَعْنَا فِي الْأَعَالِي

الدخول

الشماس: الحكمة. فلنقف. (صوفيا. أورثي)

ترنمة الشكر المسائية

المتقدم والخورس: أَيُّهَا النُّورُ البهِيّ. نورُ المجدِ المُقَدَّسِ.

مجدِ الآبِ الذي لا يموت. السَّمَاوِيّ. القُدُّوسِ المَغْبُوطِ. يا يسوعُ المسيح.

إِذْ قَدْ بَلَّغْنَا غُرُوبَ الشَّمْسِ. ونَظَرْنَا نورَ المساءِ.

نُسَبِّحُ اللهَ الآبَ والابنَ والرُّوحَ القُدُسَ.

إنه يحقُّ في كلِّ الأوقاتِ أن تُسَبِّحَ بأصواتٍ بارّةٍ.

يا أبَنَ اللهِ. يا معطيَ الحياةِ. لذلِكَ العالمُ إِيَّاكَ يمجِّدُ

آيات المساء

الشمّاس: آياتُ المساءِ (إسبيراس بروكيمنن) Ἑσπέρας προκείμενον

يوم السبت مساءً. باللحن السادس (مز ٩٢)

الرَّبُّ قَدْ مَلَكَ. والجلالُ لِسِ (مرتين)

لِسِ الرَّبِّ القُدْرَةَ وتَنطَقُ بها (مرة)

لأنَّهُ ثَبَّتَ المَسْكُونَةَ فلن تَتزعزع (مرة)

وللمرة الثالثة: الرَّبُّ قَدْ مَلَكَ. والجلالُ لِسِ

قراءات من الكتاب المقدس

الشمّاس: الحكمة (صوفيا)

القارئ: تُقرأ في هذه اللَّيْلَةِ المُقَدَّسَةِ ثلاثُ قِراءات. قراءة أولى من سِفْرِ

التكوين (٤٩: ١-١٢)

الشمّاس: فلنصغ (بروسخومن)

القارئ: ﴿ ثُمَّ دَعَا يَعْقُوبُ بِنِيهِ وَقَالَ اجْتَمِعُوا لِأُنَبِّئْكُمْ بِمَا يَكُونُ لَكُمْ فِي آخِرِ
الْأَيَّامِ. اجْتَمِعُوا وَأَصْعُوا يَا بَنِي يَعْقُوبَ وَأَسْتَمِعُوا لِإِسْرَائِيلَ أَيْبُكُمْ. رَأُوْبِيُنُ أَنْتَ
بِكْرِي قَوْتِي وَأَوَّلُ قُدْرَتِي فَاضِلٌ فِي الشَّرَفِ فَاضِلٌ فِي الْعِزِّ. فُرْتَ كَالْمَاءِ لَا
تَفْضُلُ لِأَنَّكَ عَلَوْتَ مَضْجَعَ أَيْبِكَ. حَيْثُ دَسَّسْتَهُ. عَلَى فِرَاشِي صَعِدَ. شَمِعُونَ
وَلَاوِي أَحْوَانِ سُيُوفُهُمَا آلَاتُ جَوْرِ. مَجْلِسُهُمَا لَا تَدْخُلُهُ نَفْسِي وَفِي مَجْمَعِهِمَا
لَا تَتَّحِدُ ذَاتِي لِأَنَّهُمَا فِي سُحْطِهِمَا قَتَلَا إِنْسَانًا وَفِي رِضَاهُمَا عَرَقَبَا ثَوْرًا. مَلْعُونَ
سُحْطُهُمَا فَإِنَّهُ شَدِيدٌ وَغَضْبُهُمَا فَإِنَّهُ قَاسٍ. أَقْسَمْتُهُمَا فِي يَعْقُوبَ وَأَبَدَدُهُمَا
فِي إِسْرَائِيلَ. يَهُودًا إِيَّاكَ يَحْمَدُ إِخْوَتُكَ. يَدُكَ عَلَى قُدْلِ أَعْدَائِكَ. يَسْجُدُ لَكَ
بَنُو أَيْبِكَ. يَهُودًا شِبْلُ أَسَدٍ. مِنْ فَرِيَسَةِ صَعِدْتَ يَا بُنَيَّ. جَثْمٌ وَرَبِضٌ كَأَسَدٍ
وَكَلْبُوءَةٍ فَمَنْ ذَا يَقِيمُهُ. لَا يَزُولُ صَوْلَجَانٌ مِنْ يَهُودًا وَمُشْتَرَعٌ مِنْ صُلْبِهِ حَتَّى
يَأْتِي شَيْلُو وَتُطْبِعُهُ الشُّعُوبُ. رَابِطٌ بِالْجَفْنَةِ جَحْشُهُ وَبِأَفْضَلِ كَرَمَةِ ابْنِ أَتَانِهِ.
عَسَلَ بِالْحَمْرِ لِيَاسَهُ وَبَدَمَ الْعِنَبِ رِدَاءَهُ. عَيْنَاهُ أَشَدُّ سَوَادًا مِنْ الْحَمْرِ وَأَسْنَانُهُ
أَشَدُّ بَيَاضًا مِنَ اللَّبَنِ ﴿

الشماس: الحكمة

القارئ: قِرَاءَةٌ ثَانِيَةٌ مِنْ نُبُوءَةِ صَفْنِيَا النَّبِيِّ (٣: ١٤-١٩)

الشماس: فلنصنع

القارئ: ﴿ هَذِهِ الْأَقْوَالُ يَقُولُهَا الرَّبُّ: تَرْنَمِي يَا ابْنَةَ صِهْيُونَ. إِهْتَفُوا يَا إِسْرَائِيلَ.
إِفْرَحِي وَتَهَلَّلِي بِكُلِّ قَلْبِكَ يَا ابْنَةَ أُورَشَلِيمَ. فَقَدْ أَلْعَى الرَّبُّ قَضَاءَكَ وَأَقْصَى
عَدُوَّكَ. فِي وَسْطِكَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ الرَّبُّ فَلَا تَرَيْنَ شَرًّا مِنْ بَعْدِ. فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ
يُقَالُ لِأُورَشَلِيمَ لَا تَحَافِي. يَا صِهْيُونَ لَا تَسْتَرْخِي يَدَاكَ. إِنَّ فِي وَسْطِكَ الرَّبَّ إِلَهَكَ

الْجَبَّارَ فَهُوَ يُخَلِّصُ وَيُسِّرُ بِكَ فَرَحًا وَهُوَ يَسْكُنُ فِي مَحَبَّتِهِ وَيَبْتَهِجُ بِكَ بِتَرَنِيمٍ.
لَقَدْ حَشَدْتُ الْمَحْزُونِينَ بِالنَّفْيِ عَنِ الْجَمَاعَةِ الَّذِينَ هُمْ مِنْكَ وَلَا جِلْمَهُمْ قَدْ
حَمَلَتِ الْعَارَ. هَاءَ نَذَا أُبِيدُ جَمِيعَ الَّذِينَ يُعْتُونُكَ فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ وَأُخَلِّصُ الظَّالِمَةَ
وَأَجْمَعُ الْمَدْحُورَةَ وَأَجْعَلُهُمْ حَمْدًا وَأَسْمًا فِي أَرْضِ خَزِيئِهِمْ كُلِّهَا ❀

الشماس: الحكمة

القارئ: قراءةٌ ثالثةٌ من نبوءة زكريّا النبي (٩: ٩-١٥)

الشماس: فلنصنع

القارئ: ❀ هذه الأقوال يقولها الرب: إِبْتَهِجِي جِدًّا يَا بِنْتَ صِهْيُونَ وَاهْتَفِي
يَا بِنْتَ أُورُشَلِيمَ. هُوَذَا مَلِكُكَ يَأْتِيكَ صِدِّيْقًا مُخَلِّصًا وَدِيْعًا رَاكِبًا عَلَيَّ أَتَانٍ
وَجَحْشٍ أَبْنِ أَتَانٍ. وَأَسْتَأْصِلُ الْعَجَلَةَ مِنْ أَفْرَائِيمَ وَالْحَيْلَ مِنْ أُورُشَلِيمَ وَتُسْتَأْصَلُ
قَوْسُ الْقِتَالِ وَيَتَكَلَّمُ بِالسَّلَامِ لِلْأُمَّمِ وَيَكُونُ سُلْطَانُهُ مِنَ الْبَحْرِ إِلَى الْبَحْرِ وَمَنْ
النَّهْرِ إِلَى أَقَاصِي الْأَرْضِ. وَبَدَمَ عَهْدِكَ أَنْتِ أَيْضًا أَطْلِقِ أَسْرَاكَ مِنَ الْجُبِّ الَّذِي
لَا مَاءَ فِيهِ. إِرْجِعُوا إِلَى الْحِصْنِ يَا أَسْرَى الرَّجَاءِ. الْيَوْمَ أَخْبِرُ أَنِّي أَرُدُّ عَلَيْكَ ضِعْفَيْنِ.
فَإِنِّي وَطِئْتُ يَهُودًا قَوْسًا لِي وَمَلَأْتُ أَفْرَائِيمَ سِهَامًا وَأَثَرْتُ بَيْنِكَ يَا صِهْيُونَ عَلَيَّ
بَنِي يَأْوَانَ وَجَعَلْتُكَ كَسَيْفِ جَبَّارٍ. إِنَّ الرَّبَّ سَيَظْهَرُ عَلَيْهِمْ وَسَهْمُهُ يَخْرُجُ كَالْبُرْقِ
وَالسَّيِّدُ الرَّبُّ يَنْفُخُ فِي الْبُوقِ وَيَنْطَلِقُ فِي زَوَابِعِ الْجَنُوبِ. رَبُّ الْجُنُودِ يَسْتُرُهُمْ ❀

الطلبة الملحة

الشماس: لِنَقُلْ كَافَّةً مِنْ كُلِّ نَفُوسِنَا وَكُلِّ أَذْهَانِنَا. فَلِنَقُلْ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ (ثلاثًا). (ولهكذا بعد كلِّ من الطالبات التالية)

الشماس: أَيُّهَا الرَّبُّ الضَّابِطُ الْكُلِّ. إِلَهُ آبَائِنَا. نَطْلُبُ إِلَيْكَ فَاسْتَجِبْ وَأَرْحَمْ

إِرْحَمْنَا يَا اللَّهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. نَطْلُبُ إِلَيْكَ. فَاسْتَجِبْ وَأَرْحَمْ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ آبِينَا وَرِئِيسِ كَهَنَتِنَا (فِلَان) الْمُؤَقَّرِ. وَكَهَنَتِهِ الْمَكْرَمِينَ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ إِخْوَتِنَا الْكَهَنَةِ وَالشَّمَامِسَةِ وَالرُّهْبَانِ وَالرَّاهِبَاتِ وَكُلِّ إِخْوَتِنَا

بِالْمَسِيحِ

نَطْلُبُ أَيْضًا الرَّحْمَةَ وَالْحَيَاةَ. وَالسَّلَامَ وَالْعَافِيَةَ وَالْخِلَاصَ. لِعِبِيدِ اللَّهِ السَّاكِنِينَ

فِي هَذِهِ الْبَلَدَةِ. وَأَفْتِقَادَهُمْ وَمُسَامَحَتَهُمْ وَعُفْرَانَ خَطَايَاهُمْ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ الْمَغْبُوطِينَ الدَّائِمِيِّ الذِّكْرِ. الَّذِينَ أَنْشَأُوا هَذِهِ الْكَنِيسَةَ

الْمُقَدَّسَةَ. وَلِأَجْلِ جَمِيعِ آبَائِنَا وَإِخْوَتِنَا الْأَرْثُودُكْسِيِّينَ الْمُتَوَقِّينَ. الرَّاقِدِينَ بِتَقْوَى

هَهُنَا وَفِي كُلِّ مَكَانٍ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ مُقَدِّمِي الثَّمَارِ. وَالْمُحْسِنِينَ إِلَى هَذَا الْهَيْكَلِ الْمُقَدَّسِ

الْجَزِيلِ الْوَقَارِ. وَالتَّعْبِينَ وَالْمُرْتَمِينَ. وَلِأَجْلِ هَذَا الشَّعْبِ الْحَاضِرِ. الْمُنْتَظَرِ مِنْ لَدُنْكَ

الرَّحْمَةَ الْعَظِيمَةَ الْوَافِرَةَ

الكاهن: لِأَنَّكَ إِلَهُ رَحِيمٌ وَمُحِبٌّ لِلبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالْابْنُ

وَالرُّوْحُ الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

أَهْلُنَا يَا رَبِّ

المتقدم: أَهْلُنَا يَا رَبِّ. أَنْ نُحَفَظَ فِي هَذَا الْمَسَاءِ بِلا خَطِيئَةٍ

مُبَارَكُ أَنْتَ يَا رَبُّ إِلَهُ آبَائِنَا. وَمُسَبِّحٌ وَمُمَجِّدٌ اسْمُكَ إِلَى الدَّهْرِ. آمِينَ

لِتَكُنْ يَا رَبُّ رَحْمَتُكَ عَلَيْنَا. بِحَسَبِ أَتِكَالِنَا عَلَيْكَ

مُبَارَكُ أَنْتَ يَا رَبِّ. عَلَّمَنِي رُسُومَكَ

مُبَارَكُ أَنْتَ يَا سَيِّدَ. فَهَمَّنِي رُسُومَكَ

مُبَارَكُ أَنْتَ يَا قُدُّوسَ. أَنْزَلَنِي بِرُسُومِكَ

رَحْمَتِكَ يَا رَبُّ إِلَى الْأَبَدِ. فَلَا تُعْرِضْ عَن أَعْمَالِ يَدَيْكَ

لَكَ يَنْبَغِي التَّسْبِيحُ. لَكَ يَنْبَغِي النَّشِيدُ. لَكَ يَنْبَغِي الْمَجْدُ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ

وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

طلبة السؤالات

الشماس: لِنُكْمَلِ طَلِبَتَنَا الْمَسَائِيَّةَ إِلَى الرَّبِّ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعُضِدْنَا وَحَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَنْ يَكُونَ مَسْأُونًا كُلَّهُ كَامِلًا. مُقَدَّسًا سَلَامِيًّا. وَبِلا حَظِيئَةٍ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الخورس: إِسْتَجِبْ يَا رَبِّ (وهكذا بعد كلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التَّالِيَةِ)

الشماس: مَلَائِكِ سَلَامٍ. مُرْشِدًا أَمِينًا. حَارِسًا نَفُوسَنَا وَأَجْسَادَنَا. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الْمَسَامِحَةَ بِخَطَايَانَا وَغُفْرَانَ ذُنُوبِنَا. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الْخَيْرَاتِ الْمُوَافِقَةَ لِنَفُوسِنَا. وَالسَّلَامَ لِلْعَالَمِ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

أَنْ نَقْضِيَ الزَّمْنَ الْبَاقِيَّ مِنْ حَيَاتِنَا بِسَلَامٍ وَتَوْبَةٍ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

أَنْ تَكُونَ أَوْ آخِرُ حَيَاتِنَا مَسِيحِيَّةً سَلَامِيَّةً. بَلَا وَجَعٍ وَلَا خِزْيٍ. وَأَنْ نُؤَدِّيَ
جَوَابًا حَسَنًا لَدَى مَنبَرِ الْمَسِيحِ الرَّهِيْبِ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيْدَةَ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ
الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقِدِّيسِينَ. وَلِنُودِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا
وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّكَ إِلَهٌ صَالِحٌ وَمُحِبٌّ لِلْبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ
وَالرُّوْحُ الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

حناية الرأس

الكاهن: † السَّلَامُ لْجَمِيعِكُمْ

الخورس: وَلرُوحِكَ

الشَّمْسَاس: فَلنَحْنِ رُؤُوسِنَا لِلرَّبِّ

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: أَيُّهَا الرَّبُّ إلهُنَا. يَا مَنْ طَاطَأَ السَّمَاوَاتِ وَنَزَلَ لْخَلَاصِ جِنْسِ الْبَشَرِ.
أَنْظُرْ إِلَى عَبِيدِكَ وَإِلَى مِيرَاثِكَ. فَإِنَّ عَبِيدَكَ قَدْ حَنَوْا رُؤُوسَهُمْ وَأَخْضَعُوا أَعْنَاقَهُمْ
لَكَ. أَيُّهَا الْقَاضِي الرَّهِيْبُ الْمُحِبُّ الْبَشَرِ. غَيْرَ رَاجِينَ الْمَعُونَةَ مِنَ الْبَشَرِ. بَلْ
مُنْتَظِرِينَ رَحْمَتَكَ وَمَتَوَقِّعِينَ خَلَاصَكَ. فَصُنَّهُمْ فِي كُلِّ وَقْتٍ. وَفِي هَذَا الْمَسَاءِ
وَفِي اللَّيْلِ الْمُقْبِلِ. مِنْ كُلِّ عَدُوٍّ وَمِنْ كُلِّ فِعْلِ شَيْطَانِيٍّ يُضَادُّهُمْ. وَمِنْ الْخَوَاطِرِ
الْبَاطِلَةِ وَالْهَوَاجِسِ الشَّرِّيرَةِ

لِيَكُنْ عِزُّ مُلْكِكَ مُبَارَكًا وَمُمَجَّدًا. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ. الْآنَ
وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ
الخورس: آمين

الطواف . باللحن الأول

إِنَّ الرُّوحَ الْقُدُّوسَ. الَّذِي عَلَّمَ الرِّسْلَ التُّطْقَ بِاللُّسْنِ غَرِيبَةٍ. أَلْهَمَ أَطْفَالَ الْعِبْرَانِيِّينَ
الَّذِينَ لَا يَعْرِفُونَ الشَّرَّ أَنْ يَهْتَفُوا: هَوْشَعْنَا فِي الْأَعَالِي. مُبَارَكُ الْآتِي مَلِكُ إِسْرَائِيلَ
إِنَّ الْآبْنَ كَلِمَةَ الْآبِ. الْمَسَاوِي لَهُ فِي الْأَرْزِيَّةِ وَالْأَبَدِيَّةِ. الَّذِي يَمْتَنِعُ عَلَى
الشَّيْرُوبِيمِ النَّظْرَ إِلَيْهِ مَهَابَةً. جَاءَ الْيَوْمَ إِلَى مَدِينَةِ أُورُشَلِيمَ. جَالِسًا عَلَى عَفْوٍ
أَعْجَمَ. وَالْأَطْفَالَ سَبَّحُوهُ بِسَعْفٍ وَأَعْصَانٍ. مُنْشِدِينَ لَهُ سِرِّيًّا وَهَاتِفِينَ: هَوْشَعْنَا
فِي الْأَعَالِي. لِلآتِي لِيُنْقِذَ مِنَ الضَّلَالِ جَنَسَنَا كُلَّهُ
يا رَبِّ. بِدُخُولِكَ إِلَى الْمَدِينَةِ الْمُقَدَّسَةِ. مُمْتَطِيًا عَفْوًا. بَادَرْتَ إِلَى الْآلَامِ.
لَكَي تُكْمَلَ النَّامُوسَ وَالْأَنْبِيَاءَ. أَمَا فِتْيَانُ الْعِبْرَانِيِّينَ فَسَبَقُوا وَأَخْبَرُوا بِغَلْبَةِ الْقِيَامَةِ.
وَأَسْتَقْبَلُوكَ بِالْأَعْصَانِ قَائِلِينَ: مُبَارَكُ أَنْتَ أَيُّهَا الْمَخْلِصُ أَرْحَمَنَا

باللحن الثاني

الْمَجْدُ لَكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ. الْجَالِسُ عَلَى الْعَرْشِ فِي الْأَعَالِي. وَالْمُنْتَظَرُ الْآنَ الْآلَامِ
الْخُلَاصِيَّةِ وَالصَّلِيبِ الْكَرِيمِ. فَلِذَلِكَ تَبْتَهَجُ ابْنَةُ صَهْيُونَ. وَأُمُّ الْأَرْضِ تَطْرَبُ.
وَالْأَطْفَالَ يَحْمِلُونَ أَعْصَانًا. وَالتَّلَامِيذُ يُفْرَشُونَ ثِيَابًا. وَالْمَسْكُونَةُ كُلُّهَا تَعَلَّمَتْ
أَنْ تَهْتَفَ إِلَيْكَ: مُبَارَكُ أَنْتَ أَيُّهَا الْمَخْلِصُ أَرْحَمَنَا

باللحن الثالث

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القدس. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الداهرين. آمين
قَبْلَ الفصحِ بستَّةِ أيام. أتى يسوعُ إلى بيتِ عنيا. لِيستدعيَ لعازرَ الميتَ منذُ
أربعةِ أيام. وَيَسِيقُ فيكرِرُ بالقيامة. فأستقبلتهُ مريمُ ومرتا أختا لعازر. هاتفتينِ
نحوهُ: يا رب. لو كنتَ ههنا لَمَا ماتَ أخونا. حينئذٍ قالَ لهما. ألمَ أقلُ لكما.
إن الذي يُؤمِنُ بي يحيى وإن مات. أرياني أينَ وضعتموهُ. وناداهُ خالقُ الكلِّ:
يا لعازرُ هلمَّ خارجًا

آيات آخر الغروب. باللحن الثامن

إفرحي وسُرِّي يا مدينةَ صهيون. إطربي وأبتهجي يا كنيسةَ الله. ها إنَّ
ملككُ وافى وديعًا. جالسًا على عَفْوٍ والفتيانُ يُسبِّحونه: هوشَعنا في الأعالي.
مباركُ أنتَ يا ذا الرأفةِ الغزيرةَ أرحمنا

آية: من أفواهِ الأطفالِ والرُّضَع. هيأتَ لكُ تسبيحًا (مز ٨)

اليومَ وافى المخلصُ إلى مدينةِ أورشليمَ ليكْمِلَ المكتوبات. فحملَ الجميعُ
بأيديهم سَعَفًا وفرشوا له ثيابهم. عالمنَ أَنَّهُ إلهنا الذي يَهْتَفُ له الشَّيرويمُ
بغير فتور: هوشعنا في الأعالي. مباركُ أنتَ يا ذا الرأفةِ الغزيرةَ أرحمنا

آية: أيُّها الربُّ ربُّنا. ما أعجبَ أسمكُ في كلِّ الأرضِ (مز ٨)

أيُّها الرَّاكِبُ على الشَّيرويم. الذي يُسبِّحُهُ السِّيرافيم. ركبَتَ عَفْوًا أيُّها الصَّالح.
والفتيانُ سبَّحوكُ داوديًا كما يليقُ بالله. فالجلوسُ على العَفْو. سبقَ فرسمَ جُموعِ
الأُممِ المنتقلةِ إلى الإيمان. فالجدُّ لكُ أيُّها المسيحُ الرَّحيمُ وحدكُ. والمحَبُّ البشرِ

باللحن السادس

المجد للآب والابن والروح القدس

اليوم نعمة الروح القدس جمعنا. وفيما نرفع كلنا صليبك نقول: مبارك الآتي
باسم الرب. هوشعنا في الأعالي

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الدهرين. آمين

اليوم نعمة الروح القدس جمعنا... (تعاد القطعة السابقة)

نشيد سمعان الشيخ (لو ٢: ٢٩-٣٢)

المتقدم: الآن تطلق عبدك. أيها السيد. على حسب قولك بسلام. فإن عيني
قد أبصرت خلاصك. الذي أعددتَه أمام وجه الشعوب كلها. نوراً ينجلي
للأمم. ومجداً لشعبك إسرائيل

القارئ والشعب (ينحنون ثلاثاً قائلين): قدوس الله. قدوس القوي. قدوس الذي
لا يموت. أرحمنا (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الدهرين. آمين

أيها الثالوث القدوس أرحمنا. يا رب اغفر خطايانا. يا سيد تجاوز عن آثامنا.
يا قدوس أفتقدنا وأشف أسقامنا. من أجل اسمك

يا رب أرحم (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الدهرين. آمين

أبانا الذي في السَّمَاوَاتِ. لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ. لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ. لِيَتَكُنْ مَشِيئَتُكَ
كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ. أَعْطِنَا حُبْرَنَا كَفَافَ يَوْمِنَا. وَأَغْفِرْ لَنَا خَطَايَانَا.
كَمَا نَعْفِرُ نَحْنُ لِمَنْ أَسَاءَ إِلَيْنَا. وَلَا تُدْخِلْنَا فِي التَّجَارِبِ. لَكِنْ نَجِّنَا مِنَ الشَّرِّيرِ
الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ.
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

الأناشيد الختامية

نشيد العيد. باللحن الأول

أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهَ. لَقَدْ أَقَمْتَ لِعَازِرٍ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ. قَبْلَ آلامِكَ. مُؤَكَّدًا
الْقِيَامَةَ الْعَامَّةَ. فَحْنُ أَيْضًا مِثْلَ الْفِتْيَانِ. نَحْمِلُ رُمُوزَ الْإِنْتِصَارِ. هَاتِفِينَ إِلَيْكَ
يَا غَالِبَ الْمَوْتِ: هُوَشَعْنَا فِي الْأَعَالِي. مَبَارَكُ الْآتِي بِأَسْمِ الرَّبِّ (مَرَّتَيْنِ)

Τὴν κοινήν Ἀνάστασιν πρὸ τοῦ σοῦ πάθους πιστούμενος, ἐκ νεκρῶν ἠγειρας τὸν Λάζαρον Χριστέ ὁ Θεός· ὄθεν καὶ ἡμεῖς ὡς οἱ παῖδες, τὰ τῆς νίκης σύμβολα φέροντες, σοὶ τῷ νικητῇ τοῦ θανάτου βοῶμεν· Ὡσαννὰ ἐν τοῖς ὑψίστοις, εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος, ἐν ὀνόματι Κυρίου. (Δίς)

نشيد العيد الآخر. باللحن الرابع

أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْهُنَا. لَقَدْ دُفِنَّا مَعَكَ بِالْمَعْمُودِيَّةِ. فَاسْتَحَقَّقْنَا بِقِيَامَتِكَ الْحَيَاةَ
الْخَالِدَةَ. فَنَصْرُحُ مَسْبِحِينَ: هُوَشَعْنَا فِي الْأَعَالِي. مَبَارَكُ الْآتِي بِأَسْمِ الرَّبِّ

Συνταφέντες σοι διὰ τοῦ Βαπτίσματος, Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν, τῆς ἀθανάτου ζωῆς ἠξιώθημεν τῇ Ἀναστάσει σου, καὶ ἀνυμνοῦντες κράζομεν· Ὡσαννὰ ἐν τοῖς ὑψίστοις, εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος, ἐν ὀνόματι Κυρίου.

الختم

الشمّاس: (من الباب المقدّس، متّجّها نحو الشعب) الحكمة (صوفيا)

القارئ: بارِكْ (إفلوجيُصُن)

الكاهن: (ملفتنًا إلى إيقونة السيّد وراسمًا على ذاته إشارة الصليب) مبارك أنت أيُّها المسيح
إهنا. كلَّ حين. الآن وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الدَّاهرين

المتقدّم الأوّل: آمين. وطدَّ أيُّها المسيح الإله. الإيمانَ القويمَ المقدّس. مع هذه
الكنيسة المقدّسة إلى دهرِ الدَّاهرين. آمين

الكاهن: (ملفتنًا إلى إيقونة السيّدة وراسمًا على ذاته إشارة الصليب) يا والدَةَ الإلهِ الفائقةَ
القداسة. خلِّصينا

المتقدّم الثاني: يا مَنْ هِيَ أكرمُ مِنَ الشَّيروبيم. وأمجّدُ بلا قياسِ مِنَ السَّيرافيم. يا
مَنْ وُلدتِ اللهُ الكلمة. وَلبثتِ بتولاً. إنَّكِ حقًّا والدَةُ الإلهِ. إِيَّاكَ نُعظِّمُ

الحل الكبير

الكاهن: المجدُّ لك. أيُّها المسيح الإله. رجاؤنا المجدُّ لك

ليرحمنا المسيح إهنا الحقيقي. الذي قَبِلَ أن يركبَ على عفوٍ من أجل
خلاصنا. ويُخلِّصنا بشفاعةِ أمِّهِ الكاملةِ الطَّهارةِ

وبتضرُّعاتِ القديسينَ المجيدينَ الرُّسلِ الجديدينَ بكلِّ مديحِ

والقديسِ (فلان) شفيعِ هذهِ الكنيسةِ المُقدَّسةِ

والقديسينَ الصِّدِّيقينَ جدِّي المسيحِ الإلهِ يواكيمَ وحنّة. وجميعِ القديسين.
بما أنَّه صالحٌ ومُحبٌّ للبشرِ

بصلواتِ آبائنا القديسين. أيُّها الرّبُّ يسوعُ المسيحُ إهنا. أرحمنا

الخورس: آمين